

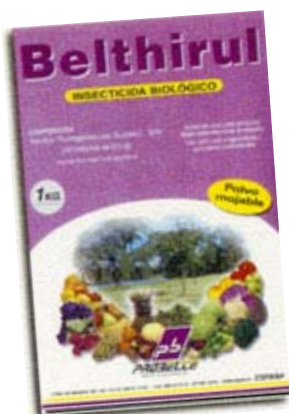
## Sanidad Vegetal

**Belthirul, de Probelte**  
**Biología y agronomía al**  
**servicio de la naturaleza**

Belthirul es un insecticida biológico a base de esporas y toxinas de *Bacillus thuringiensis* var. *kurstaki*. En el departamento de Biología de Probelte S.A., se realizan bioensayos de dosis-letalidad para constatar la potencia insecticida tanto de la materia activa como del producto comercial.

## Para saber más...

[www.probelte.es](http://www.probelte.es)  
[www.horticom.com?57079](http://www.horticom.com?57079)



## Fertilizantes y Nutrifitos

**Yara, significa tierra, suelo, cosecha**  
**y un buen año**  
**Cambio en la denominación social**  
**de Hydro Agri España, S.A.**


La denominación social de Hydro Agri España, S.A. cambia a Yara Iberian, S.A. Esta sociedad matriz ha sido lanzada en la bolsa de valores de Oslo como entidad jurídica independiente bajo el nombre de Yara International ASA, como resultado de su segregación de Norsk Hydro ASA.

Yara International es el primer fabricante mundial de fertilizantes, con 7.500 empleados en más de cincuenta países. La empresa tiene sus raíces en el conglomerado industrial Norsk Hydro, fundado en 1905 con el fin de explotar los inmensos recursos hidroeléctricos de Noruega, para la fabricación de fertilizantes minerales. En el año 2003 Hydro Agri, la división de fertilizantes, decidió que la menor manera de desarrollar sus ambiciones en el mercado era salir al mercado como una empresa independiente.

Hydro Agri tiene un nuevo nombre: Yara, una palabra de origen noruego, que significa tierra, suelo, cosecha y un buen año. Sin embargo conserva el logo del Barco Vikingo, un símbolo de productos de alta calidad durante un siglo y reconocido mundialmente en la industria de fertilizantes.

## Para saber más...

[www.yara.com](http://www.yara.com)  
[www.horticom.com?57020](http://www.horticom.com?57020)

**horticom** plataforma

**Su empresa**  
tiene un banner  
en **Horticom.com**  
desde **60**  
€/mes

pidá presupuesto llamando  
a +34-977 75 04 02 o en  
[plataforma@horticom.com](mailto:plataforma@horticom.com)

¿Le gustaría tener un trocito  
de cielo en su invernadero?

¿Ha estado alguna vez en un invernadero con pantallas **ALUMINET** de alta calidad? Además de garantizar el mejor microclima para sus cultivos, también proporciona unas condiciones ambientales únicas para el desarrollo del trabajo: Una temperatura suave, una luz casi divina... Para usted es casi como estar en el cielo. Y si usted y sus trabajadores se sienten bien, su trabajo es más productivo ¿Quiere que siga?

**ALUMINET**  
PANTALLA TERMO-REFLECTORA

El cielo ideal para su cultivo

**Polysack Europa S.L.**

Dirección Postal: Apartado de Correo 35.050 - C.P. 08080 Barcelona (España)  
 Tel 93 228 21 03 - Fax 93 228 21 04 - E-mail: [europa@polysack.com](mailto:europa@polysack.com) - Internet: [www.polysack.com](http://www.polysack.com)

**Polysack Plastic Industries (R.A.C.S) Ltd.**

Nir Yitzhak, D.N. Nagev 85455, ISRAEL, Tel: 972 8 9669720/1 - Fax: 972 8 9669710  
 E-mail: [sales@polysack.com](mailto:sales@polysack.com) - Internet: [www.polysack.com](http://www.polysack.com)



ALUMINET es la marca registrada de Polysack Plastic Industries (P.A.C.S) Ltd.  
 El producto ALUMINET está protegido por la Patente N.º 5.498.967 de los  
 E.E.U.U. de Polysack Plastics N.º 3.725.829 y la Patente Israel N.º 102207



### Material Vegetal

#### Distribución en Almería y costa de Granada y Málaga Acuerdo de distribución entre Daehnfeldt España y Tecniagro, S.L.

El nombramiento de la empresa almeriense Tecniagro, S.L. como distribuidor oficial de las semillas de Daehnfeldt en las zonas de Almería y costa de Granada y Málaga, se engloba en la política de esta empresa de trabajar en cada zona, con distribuidores de alto prestigio y reputación.

Para tal acontecimiento estuvieron presentes, por parte de Daehnfeldt, Fleming Holst Pedersen, director de ventas y marketing, José Armando Gómez, gerente para España, Daniel Lirola, responsable de desarrollo. Y por parte de Tecniagro S.L. los administradores Francisco Fernández y José Antonio Correa.

La empresa Tecniagro S.L. es muy conocida en el sector al llevar más de quince años como distribuidora de Bayer Fitosanitarios, por contar con un laboratorio agrícola especializado en nutrición vegetal mediante el análisis de aguas, suelos, hojas, disoluciones nutritivas, etc.. y por ser la distribuidora del plástico Duratec. Destacándose siempre, por el servicio profesional, la seriedad y la experiencia demostrada durante toda esta trayectoria.

Con el acuerdo de ambas empresas se espera una buena implantación de las semillas distribuidas, como fruto de una calidad en el trabajo de investigación y producción de las mismas y por llevar a todos los agricultores de la zona las soluciones que se ofrecen con este material.

#### Para saber más...

[www.daehnfeldt.com](http://www.daehnfeldt.com)  
[www.horticom.com?57052](http://www.horticom.com?57052)

## industria

### Macetas y containers

#### En funcionamiento en la fábrica de Lohne/Alemania Pöppelmann compra maquinaria y moldes de Rosti OS

Después del cese de la producción de macetas de la empresa Rosti OS A/S, en Farum/Dinamarca la empresa Pöppelmann Holding, en Lohne/Alemania ha comprado la maquinaria, los moldes y las marcas registradas del fabricante danés. Esto comunicaron Guido Schmidt, Gerente de Pöppelmann y Asger B. Lauritsen, Gerente de Rosti OS. Las existencias de macetas se pueden adquirir todavía en Rosti OS.

Según Guido Schmidt «Los moldes y la maquinaria serán revisados por Pöppelmann según los estándares de Teku y serán puestos en funcionamiento en la fábrica de Lohne/Alemania lo antes posible. Los productos OS estarán disponibles también en el futuro. Para ello valdrán las mismas exigencias de calidad y servicio que exige Pöppelmann para sus propios productos, naturalmente Pöppelmann está interesado en atender a la mayoría de los antiguos clientes de Rosti OS».

Pöppelmann es uno de los líderes en la industria de la transformación del plástico en Alemania, con más de 1.000 empleados y produciendo también macetas con su gama Teku. El grupo Rosti con sus más de 20 fábricas en 10 países en el mundo trabaja activamente en el campo de piezas técnicas del plástico, y botellas y bidones.

#### Para saber más...

[www.poeppelmann.com](http://www.poeppelmann.com)

#### Semillas y Planteles de Flores, Plantas y Árboles ornamentales On-Line

[www.horticom.com/planteles.html](http://www.horticom.com/planteles.html)

### Cinta de riego por goteo Tiger Tape®

La única cinta con emisión controlada de partículas de cobre. Fabricada de resistentes materiales plásticos. Cultivos de mayor calidad ahorrando agua y energía. Y ahora, ¡por un coste todavía más económico! La cinta del S-XXI, la cinta del futuro.

Con la garantía y seriedad de:

**Copersa**

Apartado de Correos, 140. 08340 - Vilassar de Mar (Barcelona). Tel: 902 10 33 55 \* Fax: 937 59 50 08 \* E-mail: [riegos@copersa.com](mailto:riegos@copersa.com) \* Web: [www.copersa.com](http://www.copersa.com)



¿Quieres ver este cambio biológico  
en cualquiera de sus cultivos  
en el menor espacio de tiempo?



Pídala  
por su  
nombre  
a su  
proveedor  
habitual.

TIGER TAPE

## Fertilizantes y Nutrifitos

### Iniciador de la actividad radicular Bioibérica lanza al mercado el nuevo producto Inicium®

La empresa Bioibérica acaba de lanzar un nuevo producto: Inicium® que ha tenido una gran aceptación por parte del mercado. El producto es un iniciador de la actividad radicular, ello implica que su aplicación principal sea en el momento del trasplante, en los semilleros/viveros y al inicio de la actividad radicular (a la salida del invierno) en los cultivos arbóreos.

Su modo de acción es totalmente innovador ya que activa las proteínas del estrés. En el momento crítico del trasplante es cuando la planta/árbol sufre una intensidad mayor de condiciones desfavorables (estrés) y es ahí donde el producto tiene su actividad principal.

Sus principales ventajas son: desarrolla un potente aparato radicular (raíz y pelos absorbentes), ayuda a superar el estrés de los vegetales en el momento crítico del trasplante, semillero o plantación, adelanta la evolución de los estados iniciales, alcanzando el estado de floración con mayor rapidez. y el producto obtenido es totalmente natural, libre de hormonas, consecuentemente no deja de residuos.

Para saber más...

[www.bioiberica.com](http://www.bioiberica.com)  
[www.horticom.com?57123](http://www.horticom.com?57123)

## Plásticos y Mallas

### Polysack Los boletines por producto de Brasil

Viveros forestales, Fresa, Hortalizas e hidroponía, y Flores, follajes y ornamentales, son cuatro de los temas tratados en los catálogos publicados por Polysack, en Brasil; en ellos se dan, en portugués, nociones generales de cada uno de estos cultivos antes de explicar los usos de las diferentes mallas.

Recogen la experiencia técnica de Altair Zotti, el agrónomo a cargo del departamento de ventas en su país. Para la gama ChromatiNet cuentan con folletos por cultivo; la mayoría son referidos a ornamentales -lirio (malla roja) , Lisianthus (roja, azul y amarilla), gerbera (azul y roja), gipsofila (roja), copo de leite = Zantedeschia, (roja), filodendro (roja y azul)-, así como uno dedicado a lechuga (malla roja); este último, en la imagen.



Para saber más...

[www.polysack.com](http://www.polysack.com)  
[www.horticom.com?55940](http://www.horticom.com?55940)

## Con vocación de servir

P:T

PLAST-TEXTIL, S.L. ofrece una amplia gama de productos al servicio de la agricultura y horticultura:

- **Mallas sombreo:** agrotexiles de protección solar. Gama que ofrece protección a partir del 30% hasta el 90%
- **Mallas antigranizo**
- **Mallas protección lluvias, escarcha y heladas**
- **Mallas antitrip:** agrotexiles de protección frente a insectos
- **Malla suelo:** agrotexiles para el revestimiento del suelo
- **Mallas cortavientos:** agrotexiles protección viento y salinidad
- **Mantones:** agrotexiles para la recolección de frutos -almendra, aceituna, etc.-, con una extensa gama de tamaños.



P:T **Plast-Textil**  
AGROTEXTILES

Polígono Industrial, s/n - 46869 ADZANETA DE ALBAIDA (Valencia) - Spain  
Tels.: +34-96 235 90 01 / 235 90 05 / 235 70 17  
Fax: +34-96 235 70 57  
e-mail: [info@plastextil.com](mailto:info@plastextil.com) - <http://www.plastextil.com>



**Riego y Fertirrigación**

**El único filtro de anillas del mundo  
para grandes caudales**

**Regaber lanza al mercado el sistema  
de filtración Galaxy SuperFlow**

Regaber lanza al mercado el sistema de filtración Galaxy SuperFlow, que se constituye como el único filtro de anillas del mundo para grandes caudales, ya que consiste en un módulo con 51 espigas en su interior, especialmente diseñado para las necesidades del mercado español.

Utilizando la misma tecnología Spin Klin y rendimiento del sistema Galaxy, supone un ahorro de espacio, tuberías y costes de mantenimiento, al no precisar grúas, motores eléctricos ni escaleras, además de ser un sistema compacto y resistente a la intemperie.

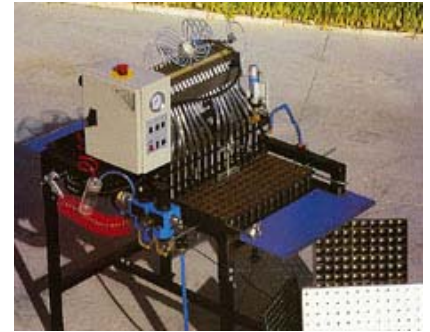
Al igual que el resto de equipos Galaxy, el Super Flow ofrece tecnología de filtración de anillas, eficiente y fiable, así como su reconocida tecnología de contralavado automático tipo Spin Klin. Además, ofrece bajas pérdidas de carga y está disponible en 400 micras, 200, 130, 100, 55 y 20 micras.

Para saber más...

[www.regaber.com](http://www.regaber.com)  
[www.horticom.com?56765](http://www.horticom.com?56765)

**Maquinaria Agrícola****Línea de siembra TSE-100****Una forma fácil de sembrar**

La línea de siembra TSE-100, de Conic System, realiza las funciones de avance paso a paso, punzonado y sembrando. Su funcionamiento es neumático gobernado por un autómat. El cabezal sembrador puede sembrar todo tipo de semillas desnudas, desde la begonia hasta el pimiento.



Con un dispositivo de siembra múltiple se pueden sembrar hasta siete semillas en un mismo alvéolo, lo cual es necesario en algunas variedades ornamentales o semillas de baja germinación. El sencillo sistema de avance de este tren semiautomático se adapta a todo tipo de bandejas, tanto rígidas como flexibles, cualquiera que sea su tamaño. La producción máxima es de 40.000 plantas/hora.

Para saber más...

[www.conic-system.com](http://www.conic-system.com)

ger@gersa.com    www.gersa.com

**GER**  
**WIND**

Generadores de aire caliente

**VENTIGRAN**  
Ventiladores helicoidales

**HUMER**  
Módulos de refrigeración y humidificación

Carretera de Valencia, km. 6,300  
50410 CUARTE DE HUERVA (Zaragoza) ESPAÑA  
Teléfono +34 976 463 838 Fax +34 976 504 486

The orchid professionals<sup>®</sup>

Leading producer of young orchid plants. Breeding and tissue culture.

**Floricultura**  
ORCHIDACEAE

Assendelft - Heemskerk  
Phone: +31(0)23 5290088,  
Fax: +31(0)23 5285022  
e-mail: orchids@floricultura.com  
[www.floricultura.com](http://www.floricultura.com)

## Invernaderos

Un nivel idóneo de refrigeración del cultivo

## Pantallas térmicas con aplicación de aluminio



Gracias a la aplicación de aluminio, las pantallas térmicas Ulma permiten obtener un nivel óptimo de reflexión de los rayos solares, lo que equivale a un nivel idóneo de refrigeración del cultivo. Este mismo aluminio efectúa una óptima reflexión del calor, lo que en temporadas frías supone un ahorro considerable de energía.

Las pantallas Ulma, de noche, incrementan la temperatura en los invernaderos, evitando condensaciones sobre las plantas. Su diseño especial las permite ser lo suficientemente permeables a la humedad, evitando condensaciones sobre las mismas pantallas.

Para saber más...

[www.ulma.es](http://www.ulma.es)

## Plásticos y Mallas

Informe del secretario de Cipa

## La plasticultura en el mundo

Jean-Pierre Jouët, secretario general del Comité Internacional de Plásticos en Agricultura, Cipa, presentó en el congreso internacional de esta organización, celebrado en Argel en diciembre de 2003, sus estimaciones del consumo mundial de plásticos agrícolas.

La conclusión general de Jouët es que «teniendo en cuenta el conjunto de las informaciones recibidas desde 2000, se puede considerar que se ha incrementado el volumen de los plásticos agrícolas utilizados directamente en la producción agraria, pero a un ritmo menos sostenido que durante la década de los 90».

No obstante, el volumen consumido por el conjunto de las aplicaciones a nivel mundial ha superado el techo de los tres millones de toneladas. Agregando las cantidades que se usan de forma indirecta en la agricultura y ganadería - acondicionamiento y embalaje, botellas, máquinas, higiene animal, etc), se alcanza un consumo aproximado de siete millones de toneladas, un incremento del orden del 7 al 9 % en tres años.

Para saber más...

[www.plasticulture.com](http://www.plasticulture.com)


**grodan**  
*en buenas manos*

Para cultivar calidad de manera segura, pon tus cultivos en las mejores manos, en las manos expertas de Grodan.


En Grodan somos especialistas en facilitarte el trabajo. Te proporcionamos la Lana de Roca idónea para tus cultivos, los equipos para controlar todos los parámetros necesarios y un servicio técnico para que todo funcione a la perfección.

En Grodan innovamos para ofrecerte soluciones que aseguren el éxito de tu cosecha, ahora y en el futuro.

... y ayuda al medioambiente reciclando con el Bono Verde de Grodan.

**La solución para tus cultivos** 

Tel: 950 557 222  
E-mail: [info@grodan.es](mailto:info@grodan.es)



*Growing by Nature*

## Tecnología de Producción

Técnicos franceses con Proexport  
Interés por empresas certificadas

Un grupo de técnicos y representantes de diversas organizaciones de productores franceses han visitado la región de Murcia para conocer los sistemas de calidad que utilizan las empresas hortofrutícolas murcianas. Entre ellos se encontraban Jean-Francois Proust, Director técnico y de calidad en Prince de Bretagne, Pierre-Yves Thomas responsable de calidad de la organización de productores UCPT Bretagne; Vincent Delhoume, responsable de calidad de la organización de productores Sica, St Pol de Leon y Caroline Guinot de la Interprofesional Nacional de las Patatas.

En su visita a esta región del levante español, los representantes galos se han interesado por los sistemas de gestión de calidad implantados en las empresas exportadoras murcianas, mantuvieron entrevistas con técnicos de Proexport (Asociación de Productores - Exportadores de Frutas y Hortalizas de la Región de Murcia), y visitaron varias empresas en Mazarrón y Torre Pacheco, con el propósito de tener un mayor conocimiento de las obligaciones que cumplen los productos murcianos en cuanto al cumplimiento del protocolo Eurep Gap y las normas UNE 155.000 de producción controlada.

El Director General de Proexport, Fernando P. Gómez Molina, manifestó: «la visita técnica fue de gran interés para ambas partes.

Los técnicos franceses se quedaron muy satisfechos y mostraron gran interés por la labor que están realizando nuestras empresas en cuanto a gestión y certificación de la calidad, y la implantación de normas respetuosas con el medio ambiente...

Además, manifestaron "y no excluimos la realización próxima de una visita con fines técnicos a empresas galas".

## Para saber más...

[www.proexport.es](http://www.proexport.es)  
[www.prince-de-bretagne.com](http://www.prince-de-bretagne.com)



## Maquinaria Agrícola

Tectraplant  
Maquinaria, equipos  
y automatismos  
para producción  
en invernadero

Tectraplant, S.L. se dedica desde 1989 a la fabricación y comercialización de todo tipo de maquinaria para la producción hortícola, ornamental y viverista en general. Su departamento técnico puede preparar cualquier proyecto técnico y de viabilidad.

Entre sus productos, lavadora de bandejas, barras de riego automático, transplantadora automática, llenadora de macetas, línea de siembra automática, equipo de tratamiento NEI-TEC, mezcladora de sustrato y equipo de tratamiento «Phantom».

## Para saber más...

[www.tectraplant.com](http://www.tectraplant.com)

Nuestro compromiso,  
seguir trabajando para ofrecerles:  
calidad, servicio y rentabilidad.

Su confianza y fidelidad  
nos obliga a superarnos.

GRACIAS

El personal de JISA

*Estamos por la labor.*

GRUPO  
azucarera  
ebro agrícolas

FÁBRICA: Antigua Azucarera, s/n  
Tel. +34 978 86 00 11 • Fax +34 978 86 00 30 • E-mail: [jisa.fab@ediho.es](mailto:jisa.fab@ediho.es)  
44360 SANTA EULALIA DEL CAMPO (Teruel) España

OFICINA COMERCIAL: Cronista Carreres, 9, 6ª H  
Tel. +34 96 351 79 01 • Fax +34 96 351 79 01 • E-mail: [jisa@ediho.es](mailto:jisa@ediho.es)  
Web: <http://www.jisa.es> • 46003 VALENCIA -España